

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Миша Пацерица бр 4
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачko porodično ime	ТРИНДРАВА УСАКЕ
Занимање — Zanimanje	Шурица, засекшица
Држављанство — Državljanstvo	Чехословачко
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	29. IV - 1909 год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Предисав Зехо-словачка
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Предисав
Брачно стање — Брачно stanje	неожењен
Вера — Vera	Мисл
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojачko prezime	Сарамох неја
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	из Јакошица

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА.
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 4. IV - 1936

(место)
(mesto) Београд

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
4. IV. 36	Милоша Бацарева	4	Берна Рад		
6. IV. 36	Рајачева	53	Димитријевић		
30. IV. 36	Фран. Миталче	30	Маџар Радиса	30. IV. 36	Београд

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД